

## Yanomami e Ye'kuana protestam contra a invasão da reserva por garimpeiros e fazendeiros

Yanomami e Ye'kuana vem fazendo denúncias a respeito da invasão de suas terras por garimpeiros bem como a permanência de fazendeiros em sua reserva. Mesmo 18 anos depois da Homologação da Terra Indígena Yanomami cerca de cinco fazendeiros permanecem na área.

Foi elaborado um documento para ser entregue ao administrador geral da FUNAI, Gonçalo Texeira, falando sobre os problemas enfrentados. Nos últimos três anos as ações garimpeiras tem tido um aumento significativo segundo os Yanomami, os maiores problemas são nas regiões do Catrimani 1, Parafuri, Suricucu, Paapiu, Aratau e Kayanau.

Os indígenas relatam no documento: "Os garimpeiros já estão roubando nossas roças e ameaçando nossos parentes. Eles já atiraram com espingarda em um grupo de jovens Yanomami que se aproximou deles na região Hoyamou. Em janeiro do ano passado um índio Ye'kuana foi assassinado por garimpeiros. Estamos com medo que aconteçam coisas piores"

Davi Kopenawa, Yanomami coordenador da Hutukara, falou ainda sobre os problemas ambientais trazidos pela ação dos garimpeiros, através da abertura de pistas clandestinas na floresta, a utilização de motores e outros produtos que poluem os rios. Disse ainda que

desde que o problema tomou maiores proporções, a entidade vem buscando solução junto as autoridades competentes, encaminhando documentos, fazendo passeatas e protestando a fim de solucionar o problema.

Davi disse ainda: "A Funai está dormindo. Abandonaram a gente e agora só olham para a Raposa Serra do Sol. É hora de olhar para o povo Yanomami. Os garimpeiros ameaçam os indígenas, destroem a natureza e ainda estão levando doenças para o povo. E os fazendeiros estão desmatando a floresta. Estamos lutando pelo nosso povo, nossa terra e nossa floresta"

Os indígenas afirmam que mais de dois mil garimpeiros agem em suas terras, inclusive pessoas vindas da Venezuela, Dário Vitório Kopenawa disse: "A Polícia Federal não tem controle efetivo. Os garimpeiros usam armas de fogo ameaçando os Yanomami. Se algum índio morrer com arma de fogo, quem vai correr atrás? Nós conversamos com eles, mas não somos autoridades para retirá-los"

Os indígenas esperam pela ação das autoridades competentes para resolver esse problema.

Fonte: Folha de Boa Vista ([http://www.folhabv.com.br/fbv/Noticia\\_Imprensa.php?id=83718](http://www.folhabv.com.br/fbv/Noticia_Imprensa.php?id=83718))

### Como os yanomami fazem o roçado

Awei, hapa yanomami ni hikari a tai puhio tēhē inaha pē tamou pario.

Hapa hikari yama pē tai tēhē urihi yama a mii pario, a urihi xiro komio tēhē yama a tai xoao.

ihi tēhē a urihi pēyēi xoao porukuwē titi haa hikari maprario aha maprarini, porukuwē titi a kái hayumakei te há hayumakini.

ihi tēhē, kayapa hipē tuyēi mi hui xoao a tuyēwei porukuwē titi há a mapramakei, pē hi pē poko ki kái rasimaihe a ixii totihopē.

ihi tēhē, pē kuo pē kamani pē xirikiopē, tē ha waisipi teterini te pē yai xirikiopē totihironi tē pē wakē yēamaihe.

Tē yai xirikio totihio tēhē, ihi tēhē motoka te xatio tēhē wakē kamani a ixii xoao.

Marcelo



Manaus, junho de 2010.

## Gestão do Sistema de Saúde Yanomami

Nº28 ANO VIII

Gestão do Sistema de Saúde Yanomami

Desenvolvimento Sustentável

Educação

Garimpeiros na Terra Yanomami

Como os Yanomami fazem roça



Olá, tudo bem Sra. Claudete coordenadora de Saúde de Boa Vista?

Nós Yanomami queremos repassar que nós do Pukima

Beira nos juntamos ao Pukima Cachoeira na presença da Sra. Rosiane, coordenadora do subsistema de saúde [Distrito Sanitário Yanomami fizemos uma grande reunião.

Fizemos a reunião para saber como funcionará o sistema de saúde para os Yanomami, se houve renovação do convênio.

Nós Yanomami informamos que estamos enfrentando muitas dificuldades com relação a saúde. A Funasa em Santa Isabel não funciona bem, não atende bem aos pacientes, nas aldeias não tem medicamento, porque não tem?

Os Yanomami reclamam com a Funasa a falta de medicamento e a falta de postos, a Funasa está sempre mentindo para os Yanomami, marcando meses para construir o

posto de saúde e não constrói, não se deve mentir para os Yanomami.

Os Agentes Indígenas de Saúde – AIS, tem muitas dificuldades, nós Yanomami estamos informando isso para Coordenação de Boa Vista, existem novos AIS que a comunidade escolheu para trabalhar, os trabalhos não podem parar na comunidade.

Por isso nós, Yanomami convidamos a Sra. Claudete, coordenadora, para vir fazer uma visita ao Marauiá e verificar as dificuldades pelas quais passamos. Convidamos também o Sr. Marcelo para fazer uma visita ao Marauiá, para fazer reuniões com os Yanomami e tirar dúvidas, se nos visitar acreditará no que estamos dizendo.

Kamiyē yamaki arē wayonowei pēxo, kamiyē yanomami ya makixo Pukima Cachoeira ha Funasa yamapē warima hei Funasa wamakini exi wamatē taimihuma pēataha yamaki kuma Funasa pē posipraoma awei kamiyē Funasa yamakini mihuma hei kiamiyē yarē kui subsistema distritos Sanitários, kēya inaha kuma Santa Isabel aha pēria yama pē kipikupima Caduxô



### PROGRAMA DE EDUCAÇÃO BILINGÜE DA SECOYA

Colaboradores:

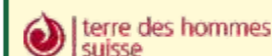
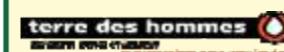
Professores Yanomami I ronasiteri;  
Professores Yanomami I ximaweteri  
Professores Yanomami Pukimapweter

Professores Yanomami Raitateri;  
Professores Yanomami Konapimateri;  
Professores Yanomami Parahiteri;  
Professores napē e coord. De educ.

Diagramação:

Gabriela ni kóputator tēki  
wanowano pesi taprarema

Fotos: Arquivo fotografico Secoya



kipi



kupima kamiyë logístico Funasa këya a kuma técnico yapërë ximai neikëya inaha Cadu a kuma Rosiane përia yãma awarama awei Funasa tēhami convênio a mamihou ahewewë yaro pëmaki yimikamai kuwë yaro AIS tutetute përe kui pë documento pirëmaprai yapë riyãha tiraamani pëmaki yimikamai kure akuma hama Santa Isabel sede da Funasa tēisitoripiha ai hato yama nahino koakorëma inaha Kipikupima.

Hei convenio tutetute ahami posto de Saúde yamapë pruka taprapë inaha kipikupima gasolina reserva 20 litros cada posto pëhami yaupëhipëpë kipikupimaawe wetinaha wamaki puhii kutario.

Kuhe inaha kipikupima kamiyë yanomami uamakia huoma sede aha yamaki a huxuoma awei parawa rëukasiha wama nahinokorema maa hesikahami kamiyë yarua huop xoma Omã kamiyë yarë kuini yatë totihitaa praimi ai paciente pë parawa upëhami pë yarimouxi totihitawë yaro Funasa wama a yahi takei exitëha hatona hipëre kui Funasa ni pëi nahipë xiro mahëppou kama wamakini nahitakihe inaha yamakikuma awei peheti waikiwë waiha yamaki puhitao pario pë kuma.

Funasa wamakirë kui pëmaki totihita a praimi pë hikarimou tamaprawa wamaki hikarimou wãriti inaha yakuma Santa Isabel hami teri tēni hatonahi koama kwë yaro paciente pë noprea a ma kuwë yaro Funasa wamakini hanonahitatakijhe Inã yamakikuma Secoya Santa Isabel, sede atakemahe kama Secoyateri pë dinehiro pihami hatonahi takemahe exi tēha Funasa inaha wamakirii kua aimi secoya pëni wamareki yaipayerimahe.

Funasa inaha wamaki kua aimiha pëmakinohi waripou kamiyë yamaki rëkui wamare

wamakinohi ohotapaimi kuwë yaro AIS tutetute përe kui ai wamapë hoyai tēhë kamiyë yamaki huxuo kamawamakini documento epërë maprahei wamapëno koama përe awei yama pëni koamapëre documento yama pë kãitapapëre awei Funasa wamakini saúde tēpëre kui wamatëpë përapraraimiha yamaki huxuo motor de saúde, gasolina, gerador para fazer inalação, medicamento, não tem alimentação para o paciente durante o transporte, deixaram o corpo de um Yanomami em Boa Vista, isso não pode acontecer, a Funasa não pode brincar com os Yanomami assim, não podem deixar os xapono sem técnico de enfermagem, vocês deixaram sem doutor, sem enfermeira, sem vacina, sem curso de AIS, sem laboratório e sem aluguel. Hei tēpëre kui wamatë pë wãha tama Funasa inaha yamapë no atama hei tēpë rëkui yamatëpë wãha taprai haikirayoma awei Yanomami pë makia tai.

### Wanowano te ã oni-Desenvolvimento Sustentável



A apresentação de desenvolvimento sustentável começou com os yanomami falando que a equipe da Secoya fica pouco tempo no xapono e quando vai embora demora a voltar

Falamos também que é importante a Secoya manter contato permanente com os agentes agro florestais para ajudar no trabalho.

Também falamos sobre a necessidade de realizar mais cursos para os agentes e fazer a organização do trabalho deles através de uma



escala, principalmente para falar no rádio e para fazer o pagamento.

Outro assunto foi quando falamos da necessidade de equipamentos

para os agentes agro florestais fazerem seus trabalhos e a fiscalização e proteções do meio ambiente por isso estamos esperando as placas que foram pensadas no curso em Santa Isabel no mês de dezembro.

Por último foi falado se a equipe de desenvolvimento sustentável da Secoya vai continuar se tem recurso e se o trabalho pode ser feito em outros xaponos.

Awei, hapa desenvolvimento sustentável yama te wãha tama hapa yanomami yama kiã hai xomaoma kama Secoya teri wamaki peheri huimi wamakino kãitetehou.

Awei, agente agro florestais pë noahami yama kiã kãitama hama rádio fonía ahami wama kiã kãitama agente agro florestais pë iha wama pë hikarimou payeriprou puhiiopëyaro.

Awei, cursos dos agentes agro florestais te hamiyama kiã kãitama hama escala wama epë hatarariheni pë a yai hapë wama peno kãitama koã mapë.

Ai tē amaterial equipamento te pë hami yama kiã hama agente agro florestais pë rë hikarimouwei pë kãitama moyë wëowei urihi pë hami, parawa u hami inaha taeni placa yama peno tapomai kure curso yama tē rë tapë rei tēhë Santa Isabel tēha yama pë rë nakapërei mês de dezembro tēha.

Hititi tē waha kama desenvolvimento sustentável wamaki hikarimou xoaotēhë pãosiki kãitama kuo tēhë wamakikai hikarimou ai pë xapono hami.

José



### Educação Hirarewë tē a oni

Kamiyë yanomami pë maki xapono pi hami hirarewë nahipë rë ropraihami ai tēpë norë hëprai. Yama tēpë wãha kãitama professor napë peno kãitama xiro hëo yaro yama pë wãha kãitama.

Hirarewë ai nahi pëno kãitama rë hëprai ihë yama nahi pë wãha kãitama ai nahipë kuprawë ai nahipë kuprawëma kui yãa henapë kuprawë. Ei naha tēpë rë kuprai yama pë wãha tama ai nahipë horepi inaha te pë rë kuprai yama tēpë wãha tama.

Hiramorewë pë nirëkui ihi yama tē wãha kãitama ei nii pë rë kui pë rë tapou totihitao wehei ihi yama tē pë wãha kãitama professores pëni te pë wairëmahei. Awei, Secoya teri pë ahuma Socorro a awahuoma kamiyë yama ki rë kuini nii pë rë kui yama pë pë Rai maikëtë inaha a kuma kamiyë yamakini nii yamapë pë raitëhë Secoya pëni nii ki tomimaihe wamaki xomi kuuwei inaha a kuma Secretaria iha wamarea wãha noxomi wëki inaha a kuma exi tē he nii napë wamapë puhii inaha membro tēpë kuma wamaki patawë hikarihami nii katehe pë yai nii napë pë wariti inaha pë kuma ai professor wama kini a nii wamaki wai tēhë te totihiwëmi maprou hai kio xoaohirarewë nahipë hami tē pë rë kuprai yama tē pë wãha nokai wayoama hirarewë pëni te pë rë usaa wehei caderno, borracha, lápis, ei te pë rë kui yama tē pë wãha nowayoma.

Ai kamiyë yanomami pë maki yahi pi hami ai hirarewë nahipë nohëprawë yaro, kuwë yaro yama tē nahipë wãha kãitama nowaoma Padauri u hami hirarewë nahi pë no hëprawë yaro yama nahi pë wãha kãitama nowayoma professores pëni Curso de Formação tē rë tai wehei yama tē wãha nokaiwayoama Curso te tai maprou rë mahei curso de computação yama te wahano kãitama wayoama.

Missão Salesiana a rë kui escola yama a wãha no kãitama kama trabalho etë rë kui etë kãitama waikia Marauia u hami.